



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**BESTIMMUNG DER
FÜHRUNGSKRAFT**

N./Nr. 413

del/vom
30/07/2026

IL DIRIGENTE

Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Amt für Beschaffungen, Verträge und
Wartungsarbeiten

dott./Dr. Mauro Lubelli

adotta la seguente determinazione con

OGGETTO:

Appalto del servizio di ideazione, progettazione e realizzazione di attività ludico sportive, svolte nel periodo estivo, finalizzate alla promozione dell'acquaticità e dell'avviamento al nuoto, rivolte a bambini affetti da disturbi dello spettro autistico (ASD), di età compresa tra 6 e 11 anni, frequentati le scuole primarie e residenti nel Comune di Bolzano. Affidamento diretto all'operatore economico "U.S.S.A." con sede in Bolzano. CIG: BB181C5DAC, CUP: H51H26000030003.

Rettifica della determinazione dirigenziale n. 193 di data 01.04.2026 nella parte relativa agli impegni di spesa.

erlässt folgende Bestimmung mit

BETREFF:

Konzeption, Planung und Durchführung von Freizeit- und Sportaktivitäten im Sommer, zur Förderung der Wassergewöhnung und des Schwimmunterrichts für Kinder mit Autismus-Spektrum-Störungen (ASD), im Alter zwischen 6 und 11 Jahren, die die Grundschule besuchen und in der Gemeinde Bozen wohnen; Direktzuschlag zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers „U.S.S.A.“ mit Sitz in Bozen. CIG: BB181C5DAC, CUP: H51H26000030003.

Berichtigung der Bestimmung der Führungskraft Nr. 193 vom 01.04.2026: Änderung der Ausgabenverpflichtungen.

Determinazione con oggetto:

Appalto del servizio di ideazione, progettazione e realizzazione di attività ludico sportive, svolte nel periodo estivo, finalizzate alla promozione dell'acquaticità e dell'avviamento al nuoto, rivolte a bambini affetti da disturbi dello spettro autistico (ASD), di età compresa tra 6 e 11 anni, frequentati le scuole primarie e residenti nel Comune di Bolzano. Affidamento diretto all'operatore economico "U.S.S.A." con sede in Bolzano. CIG: BB181C5DAC, CUP: H51H26000030003.

Rettifica della determinazione dirigenziale n. 193 di data 01.04.2026 nella parte relativa agli impegni di spesa.

Bestimmung mit Betreff:

Konzeption, Planung und Durchführung von Freizeit- und Sportaktivitäten im Sommer, zur Förderung der Wassergewöhnung und des Schwimmunterrichts für Kinder mit Autismus-Spektrum-Störungen (ASD), im Alter zwischen 6 und 11 Jahren, die die Grundschule besuchen und in der Gemeinde Bozen wohnen; Direktzuschlag zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers „U.S.S.A.“ mit Sitz in Bozen. CIG: BB181C5DAC, CUP: H51H26000030003.

Berichtigung der Bestimmung der Führungskraft Nr. 193 vom 01.04.2026: Änderung der Ausgabenverpflichtungen.

Premesso quanto segue:

- per un mero errore materiale negli impegni di spesa contenuti nella determinazione dirigenziale n. 193 di data 01.04.2026 è stato indicato un centro di costo errato;

- ritenuto doveroso rettificare la summenzionata determinazione, attraverso l'indicazione del centro di costo corretto;

tanto premesso e visti:

- la L.P. n. 16/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. n. 36/2023 "Codice dei contratti pubblici";
- la L.P. n. 17/1993 "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il DPR 28 dicembre 2000 n. 445;
- il regolamento di organizzazione dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;
- il regolamento per l'acquisizione di beni e servizi dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

il Dirigente

**Ufficio acquisti, contratti e manutenzione
determina**

Folgendes vorausgeschickt:

- aufgrund eines materiellen Fehlers wurde in den Ausgabenverpflichtungen, die in der Bestimmung der Führungskraft Nr. 193 vom 01.04.2026 enthalten sind, eine falsche Kostenstelle angegeben;

- hielt es für erforderlich, die vorgenannte Bestimmung der Führungskraft zu ändern, um die richtige Kostenstelle anzugeben;

all dies vorausgesetzt und nach Einsichtnahme in:

- das LG Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
- das GvD Nr. 36/2023, „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“;
- das LG Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;
- das DPR vom 28. Dezember 2000 Nr. 445,
- die Organisationsverordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen,
- die Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des Betriebs für Sozialdienste Bozen,

bestimmt

**die Führungskraft
Amt für Beschaffungen, Verträge und
Wartungsarbeiten**

1. di rettificare la tabella degli impegni di spesa riportata nella determinazione dirigenziale n. 193 di data 01.04.2026, sostituendo il centro di costo errato, PAB 781, con il centro di costo corretto, PAB 789;

1. die Tabelle der Ausgabenverpflichtungen, die in der Bestimmung der Führungskraft Nr. 193 vom 01.04.2026 enthalten ist, zu berichtigen, indem die falsche Kostenstelle PAB 781 durch die

richtige Kostenstelle PAB 789 ersetzt wird;

2. di confermare la determinazione dirigenziale n. 193 di data 01.04.2026 in ogni altra sua parte;

3. di pubblicare il presente provvedimento sull'Albo Pretorio aziendale ai fini della sua generale conoscenza.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e quanto concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

2. die Bestimmung der Führungskraft Nr. 193 vom 01.04.2026 in allen anderen Teilen zu bestätigen;

3. die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der betrieblichen Amtstafel zu veröffentlichen.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio acquisti, contratti e manutenzione	Vorbereitet von: Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten
Sigla redattore: SA	Kennz. Autor: SA
Spesa: € 0,00	Ausgabe: € 0,00
Pagine:4	Seiten: 4

Determinazione con oggetto:

Appalto del servizio di ideazione, progettazione e realizzazione di attività ludico sportive, svolte nel periodo estivo, finalizzate alla promozione dell'acquaticità e dell'avviamento al nuoto, rivolte a bambini affetti da disturbi dello spettro autistico (ASD), di età compresa tra 6 e 11 anni, frequentati le scuole primarie e residenti nel Comune di Bolzano. Affidamento diretto all'operatore economico "U.S.S.A." con sede in Bolzano. CIG: BB181C5DAC, CUP: H51H26000030003.

Rettifica della determinazione dirigenziale n. 193 di data 01.04.2026 nella parte relativa agli impegni di spesa.

Bestimmung mit Betreff:

Konzeption, Planung und Durchführung von Freizeit- und Sportaktivitäten im Sommer, zur Förderung der Wassergewöhnung und des Schwimmunterrichts für Kinder mit Autismus-Spektrum-Störungen (ASD), im Alter zwischen 6 und 11 Jahren, die die Grundschule besuchen und in der Gemeinde Bozen wohnen; Direktzuschlag zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers „U.S.S.A.“ mit Sitz in Bozen. CIG: BB181C5DAC, CUP: H51H26000030003.

Berichtigung der Bestimmung der Führungskraft Nr. 193 vom 01.04.2026: Änderung der Ausgabenverpflichtungen.

Firmato digitalmente

Il Dirigente Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

digital unterzeichnet

die Führungskraft Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr.dott. Mauro Lubelli

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht werden.
